

INN570 Programming Assignment

Translation Memory Editor (Option 1)

LUKAS ELSNER

N9224262

Queensland University of Technology

October 13, 2014

The task was to develop a application which takes a *resx* file as an input and outputs another *resx* file with its content translated to a different language. The translation should be made with help of translation memories in TMX format, as well as external translator services, such as online translators like Google Translate. This document covers the implementation report, as well as occurred problems while implementing the application.

Contents

1	Statement of Completeness	3
2	Functionality	3
2.1	Essential Features	3
2.2	Optional Features	3
3	Possible problems with online translation	3
4	A small introduction	4

1 Statement of Completeness

The assignment has been fully completed and so far, the system is fully functional. The following section lists all implemented features.

2 Functionality

2.1 Essential Features

The following basic functionality has been implemented:

- A GUI for communicating with the user
- *resx* files can be loaded, displayed, and saved
- Translation memories from TMX files can be loaded, modified and saved
- A *DataGrid* shows the content of the loaded *resx* file as well as the translation of it
- The User can translate items by himself
- Source and destination cultures are displayed after loading *resx* and TMX file. If the TMX file supports multiple cultures, the user can choose one of those instead of using the default value.
- The user can exit from the application nicely

2.2 Optional Features

The following optional features have been implemented:

- Google Translate can be used as an external translation service for items which could not be found in the TMX file.
- A fuzzy string matching system has been implemented. Three modi are available: None, Manual and Auto
- A CLI with the same functionality has been implemented

3 Possible problems with online translation

The Google Translate API is not free. Therefore, this implementation does not use the API, but uses GET-calls to the website and parses its output. Google might change this interface at any time without any warning. Please consider this while marking and contact me if there are any problems with that.

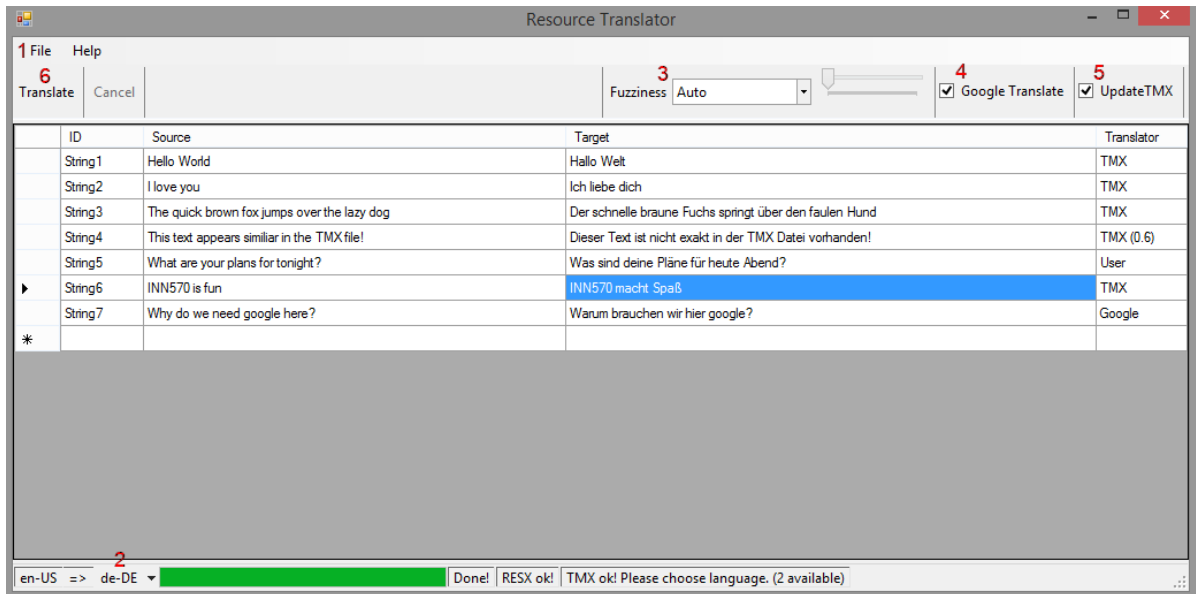


Figure 1: Resource Translator GUI

4 A small introduction

Figure 1 shows the GUI with annotations on the elementary user choices.

- 1) Load RESX and TMX file, save and export RESX and TMX files
- 2) Select language, if TMX supports more than one
- 3) Select fuzziness mode and value
- 4) Activate or deactivate Google Translate
- 5) Select, if original TMX file should be updated after saving the destination RESX
- 6) Start the translation process